

FILM X FEST

LUXEMBOURG CITY FILM FESTIVAL



JEUNE PUBLIC JUNGES PUBLIKUM YOUNG AUDIENCES
26/02 → 08/03/2015



Pas de projections
le samedi 7/03
Keine Vorstellungen am
Samstag den 7/03.

Samedi — Samstag 28/02	Dimanche — Sonntag 1/03	Lundi — Montag 2/03	Mardi — Dienstag 3/03	Mercredi — Mittwoch 4/03	Jeudi — Donnerstag 5/03	Vendredi — Freitag 6/03	Dimanche — Sonntag 8/03
	11:00 Cinémathèque LES NOUVELLES AVENTURES DE GROS-POIS ET PETIT-POINT 3+		10:30 - 17:00 PITCH DISCOVERY + Présentation Cercle Cité				11:00 Cinémathèque LE PARFUM DE LA CAROTTE 4+
13:00 - 19:00 PITCH DISCOVERY Cercle Cité	13:00 - 19:00 PITCH DISCOVERY Cercle Cité	13:00 - 19:00 PITCH DISCOVERY Cercle Cité					14:30 Ciné Utopia D'MELODIE VUM MIER 7+ ★
14:00 - 15:30 MEET THE PROS Métiers du cinéma et de l'audiovisuel / Berufsmöglichkeiten in der Filmbranche Ratskeller, Cercle Cité	14:00 - 17:00 FILM CRITICISM Cercle Cité			14:00 - 17:00 FILM CRITICISM - FILM ANALYSIS Auditorium Cercle Cité		14:00 - 17:00 FILM CRITICISM Auditorium Cercle Cité	
14:00 - 17:00 FILM CRITICISM Cercle Cité	14:30 Ciné Utopia JOHAN UND DER FEDERKÖNIG 8+		14:30 Cour des Capucins CRAZY CINEMATOGAPHE FOR KIDS 5+ Chapiteau		14:30 Cour des Capucins CRAZY CINEMATOGAPHE FOR KIDS 5+ Chapiteau		
	15:00 Ciné Utopia OOOPS! DE NOAH ASS FORT... 5+ ★						15:00 Ciné Utopia LES NOUVELLES AVENTURES DE GROS-POIS ET PETIT-POINT 3+
	15:00 Cinémathèque QUATSCH UND DIE NASENBÄRBANDE 5+						15:00 Cinémathèque À LA POURSUITE DU ROI PLUMES 8+
16:30 CRÈME FRAÎCHE Soirée spéciale / Sondervorstellungen Utopolis Kirchberg	15:30 Ciné Utopia LE PARFUM DE LA CAROTTE 4+		19:00 Utopolis Kirchberg BABY(A)LONE 14+ ★		19:00 Utopolis Kirchberg SECRETS OF WAR 10+ ★		15:00 Ciné Utopia L'ÎLE DE GIOVANNI 10+



YOUNG AUDIENCES

PROGRAMME PUBLIC — ÖFFENTLICHES PROGRAMM — PUBLIC PROGRAMME

3+ MON PREMIER CINÉMA 2
Initiation cinématographique pour les tout petits
MEIN ERSTER KINOESUCH
Kinder ab 3 entdecken Filme
5+ FILMS — Filme — Movies 4
8+ FILMS — Filme — Movies 7
12+ FILMS & DOCUMENTAIRES — Filme & Dokumentarfilme — Movies & documentaries 10
12+ ACTIVITÉS — Workshops 12

PROGRAMME SCOLAIRE — SCHULPROGRAMM — SCHOOL PROGRAMME

3+ MON PREMIER CINÉMA 16
Initiation cinématographique pour les tout petits
MEIN ERSTER KINOESUCH
Kinder ab 3 entdecken Filme
5+ FILMS — Filme — Movies 18
8+ FILMS — Filme — Movies 21
12+ FILMS & DOCUMENTAIRES — Filme & Dokumentarfilme — Movies & documentaries 25
5+ ACTIVITÉS — Workshops 29
12+ ACTIVITÉS — Workshops 31
INFORMATIONS PRATIQUES — Praktische Informationen — Practical information 33

→ De *Discovery Zone* à *Luxembourg City Film Festival*: une nouvelle identité mais des aspirations intactes.

Pour sa 5^e édition, votre rendez-vous cinématographique de référence arbore de nouvelles couleurs. Si son nom a été raccourci, le programme *jeune public* a pris, lui, le chemin inverse avec une augmentation du nombre d'œuvres réservées aux plus petits et à leurs familles.

Couronnée de succès en 2014, l'expérience Jury Jeune reprendra du service en 2015. Outre l'encadrement du groupe appelé à leur succéder, les jurés 2014 deviendront reporters. Ils couvriront le festival dans les mêmes conditions que la presse nationale et internationale et publieront sur les réseaux sociaux.

Cette édition 2015 sera également prétexte à la naissance du *Coup de cœur des enfants*, un vote réservé aux 5-12 ans.

Séances 3-5 ans renforcées, exclusivités cinématographiques... En 10 jours dont deux week-ends, vous aurez notamment le privilège d'assister à l'avant-première en luxembourgeois de *Ooops! De Noah ass fort...* ou de *D'Melodie vum Mier*, de prendre part à des ateliers réservés aux adolescents et jeunes adultes (du Ratskeller au Cercle Cité jusqu'aux studios de tournage de Filmland...).

Une cascade d'événements réalisée sous un nouveau label, mais portée par une passion identique.

→ *Discovery Zone – Luxembourg City Film Festival* wird zu *Luxembourg City Film Festival*: eine neue Identität, aber nach wie vor die gleichen Ansprüche!

Im Gegensatz zu dem gekürzten Festivalnamen hat sich das Kinder- und Jugendprogramm erheblich erweitert und bietet eine noch größere Auswahl an Filmen für die kleinen Zuschauer und ihre Familien.

Das erfolgsgekrönte Erstprojekt der Jugendjury aus dem letzten Jahr wird fortgesetzt. Während eine neue Gruppe Jugendlicher deren Nachfolge antritt, werden die Juroren aus dem Jahr 2014 zu jungen Reportern. Sie informieren unter den gleichen Bedingungen wie die nationale und internationale Presse über das Festival und veröffentlichen ihre Berichte in den sozialen Netzwerken.

In der diesjährigen Ausgabe des Festivals wird auch zum ersten Mal der *Coup de cœur des enfants* ausgerufen, bei dem die Kinder ihren Lieblingsfilm der Kategorie 5-12 auswählen dürfen.

Ein ausgedehntes Programm für die Allerkleinsten sowie exklusive Filmevents für die Familien... während des von zwei Wochenenden umrahmten 10-tägigen Festivals bietet sich zudem die Gelegenheit, den luxemburgischen Vorpremieren von *Ooops! De Noah ass fort...* und *D'Melodie vum Mier* beizuwohnen. Vielfältige Workshops – im Ratskeller, Cercle Cité, bis hin zu den Filmland-Filmsets – richten sich an Jugendliche und junge Erwachsene. Das Festival 2015 präsentiert ein abwechslungsreiches Spektrum an Veranstaltungen: mit einem neuen Label versehen, aber von der gleichen Begeisterung und Leidenschaft getragen!

3+



Le Parfum de la Carotte © Le Parc Distribution
© Lotta Geffenblad, Uzi Geffenblad



© Le Parc Distribution



LES NOUVELLES AVENTURES DE GROS-POIS ET PETIT-POINT

DE **LOTTA GEFFENBLAD,
UZI GEFFENBLAD**

ANIMATION STOP-MOTION — SE, 2013 — VERSION FRANÇAISE — 44'

SCÉNARIO LOTTA GEFFENBLAD,
UZI GEFFENBLAD
MUSIQUE/SON UZI GEFFENBLAD
IMAGE LOTTA GEFFENBLAD,
MIKAEL LINDBOM, MIA HULTERSTAM,

DANIEL DAMM, JAKOB BASTVIKEN,
ANNA MANTZARIS, RON ANDERSSON,
KATARINA PAULSSON, MY EKLUND,
JESPER JANSSON, FREJ BENGTSSON,
ELINOR BERGMAN

→ Gros-pois et Petit-point sont de retour ! Les voilà à nouveau dans une série de six épisodes qui retracent leur quotidien. Ces jolis petits films témoignent avec simplicité de l'émerveillement des enfants face à la découverte du monde et aux premières expériences de la vie. Gros-pois et Petit-point transforment la vie quotidienne en situations cocasses et débordantes de fantaisie.

**Mon Premier Festival
2014, Paris, France**

**LUCAS International
Children's Film Festival
2014, Frankfurt, Germany**

En présence du réalisateur Uzi Geffenblad

3+	1/03	8/03
	11:00	15:00

MON PREMIER CINÉMA / MEIN ERSTER KINOBESUCH 3

LE PARFUM DE LA CAROTTE

DE **ARNAUD DEMUYNCK,
RÉMI DURIN**

ANIMATION — FR, BE, 2014 — VO FRANÇAISE — 45'

AVEC AGNÈS JAQUI, ISAAC VAN
DESSEL, IGOR VAN DESSEL (VOIX)
SCÉNARIO ARNAUD DEMUYNCK
MUSIQUE/SON ALEXANDRE
BROUILLARD

IMAGE PAUL JADOUL, CONSTANTIN
BEINE, VINCENT BIERREWAERTS,
NICOLAS FONG ET JÉRÉMIE MAZUREK

→ Voilà un programme à croquer, comme une belle carotte orange gorgée de soleil ! Lapin maître cuisinier, écureuil spécialiste en noisettes, renard filou et chanteur, hérisson tout mignon, grand-père grognon et grand-mère en chaussons : tout le monde fait la fête à la carotte et à la musique !

Ces quatre histoires courtes à la fois drôles et tendres se sont servies de différentes techniques d'animation et enchanteront les tout petits.

**Special Jury Award
for TV Special, Annecy
International Animation
Film Festival 2014,
France**

4+	1/03	8/03
	15:30	11:00

5+

COUP DE CŒUR DES ENFANTS

Pour la première fois à Luxembourg, les enfants auront également leur mot à dire dans un festival de cinéma ! Le festival les invite tous à voter pour leur film préféré, tous films confondus dans la catégorie 5-12 ans en exprimant leur *Coup de cœur*. Leur film favori sera révélé lors de la soirée de clôture du festival, le 7 mars à Utopolis Kirchberg.

Zum ersten Mal in Luxemburg kommen auch die Kinder in einem Filmfestival zu Wort! Das Festival lädt alle Kinder ein, für ihren Lieblingsfilm aus der Kategorie 5-12 Jahre abzustimmen und somit ihren *Coup de cœur* zu wählen. Der Gewinnerfilm wird bei der Abschlussfeier des Festivals, am 7. März im Utopolis Kirchberg bekannt gegeben.

D'Melodie vum Mier © Cartoon Saloon / Melusine Productions / The Big Farm / Superprod / Norlum
© CNA / Luxembourg City Film Festival

CRAZY CINÉMATOGAPHE FOR KIDS

SÉANCE SPÉCIALE CRAZY BICYCLETTE

CINÉMA FORAIN SOUS CHAPITEAU – JAHRMARKTKINO IM ZELT –
EN FRANÇAIS OU EN LUXEMBOURGEOIS – OP LËTZEBUERGSCHECH ODER
OP FRANSEÏSCH – 45'

BONIMENTEUR/FILMERKLÄRER

FRANZ HAUSEMER

PIANISTE HUGHES MARÉCHAL

UN PROJET DE LA/E PROJET

VUN DER CINÉMATHEQUE

DE LA VILLE DE LUXEMBOURG

→ Le Crazy Cinématographe est de retour avec son fabuleux spectacle sur la folle enfance du cinéma et les films issus de la Belle Époque. Cette année la bicyclette est la grande vedette du programme et héroïne de courses-poursuites rocamboliques, films à trucages et numéros hilarants - le vélo dans tous ses états ! Une première immersion dans l'univers du cinéma muet, avec comédien-bonimenteur et accompagnement au piano.

→ De Crazy Cinématographe presentéiert och dëst Joer erëm fantastesch Filmvorfierungen aus der Belle Époque, déi sech em déi verréckte Kandheet vum Kino dréinen. D'Hauptfigur vum Programm ass de Vélo, deen duerch impressionant Trickfilmer, Variétéitsnummern a Verfolgungsjuegten fiert. Eng eemoleg Geleeënheet fir mat dem Medium Stummfilm a Kontakt ze kommen. Begleed gëtt dat Ganzt vun engem Bonimenteur an engem Pianist.

5+	3/03	5/03
	14:30	14:30



OOOPS! DE NOAH ASS FORT... OOOPS! NOAH IS GONE...

VUM TOBY GENKEL

SEAN MCCORMACK

ANIMATIOUNSFILM – DE, BE, LU, IE, 2015 – LËTZEBUERGSCHECH VERSIOUN – 85'

SCÉNARIO RICHIE CONROY, MARK

HODKINSON, MARTEINN THORISSON

MUSIQUE/SON STEPHEN MCKEON,

PETER BLAYNEY, STEVE FANAGAN

IMAGE REZA MEMARI

PRODUCTION ULYSSES

FILMPRODUKTION (DE)

COPRODUCTION FABRIQUE D'IMAGES

(LU), SKYLINE ENTERTAINMENT (BE),

MOETION FILMS (IE)

→ Et ass d'Enn vun der Welt. D'Sintflut kënnt. Zum Gléck fir den Dave a säi Jong de Finny, zwee tollpatscheg Nestrianer, ass eng Arch gebaut gi fir all d'Déieren ze retten. Mee net all d'Déiere passen op d'Arch. Wéi sech nämlech erausstellt sinn Mestrianer net zougelooss. Wat elo? Si schläichen sech trotzdem u Bord a fille sech a Sécherheet. Et gëtt awer alles anescht wéi eng gemittelt Rees.

A Präsenz vum Fabrique d'Images Filmteam

5+	1/03
	15:00



© Veit Helmer Filmproduktion

QUATSCH UND DIE NASENBÄRBANDE

VON VEIT HELMER

SPIELFILM – DE, 2014 – DEUTSCHE ORIGINALFASSUNG – 82'

MIT PIETER BUDAK, NORA BÖRNER,
BENNO FÜRMANN

DREHBUCH HANS ULLRICH KRAUSE

MUSIK/TON MALCOLM ARISON,
CHERYLYN MACNEIL

BILD FELIX LEIBERG

→ Das Leben der Kinder von Bollersdorf könnte so schön sein, wenn der Ort wegen seiner Durchschnittlichkeit nicht von der Gesellschaft für Konsumforschung entdeckt worden wäre. Während die Eltern des Ortes begeistert mitmachen, haben ihre Kinder schnell die Rotznasen voll von den lästigen Warentestern – ein Fall für die Nasenbärbande! Gemeinsam mit dem pfiffigen Nasenbären Quatsch hecken die Kinder einen cleveren Plan aus...

**Bester Kinderfilm,
10. Festival des deutschen
Films in Ludwigshafen 2014**

**Kinderfilmfest Goldener
Spatz 2014, Gera/Erfurt**

5+	1/03
	15:00

© Cartoon Saloon / Mélusine Productions / The Big Farm / Supergood / Nordum
A la poursuite du Roi Plumes © Le Parc Distribution

D'MELODIE VUM MIER



Avant-Première

VUM TOMM MOORE

ANIMATIONSFILM – IE, DK, LU, FR, BE, 2014 – LÉTZEBUGESCH VERSION – 93'

DRÉIBUCH TOMM MOORE,
WILLIAM COLLINS
MUSEK/TOUN FELIX DAVIN,
NOSTRADINE BENGUEZZOU, GARRET
FARRELL, BRUND COULAIS, KILA
BILD ALESSANDRA SORRENTINO

PRODUKTION CARTOON SALOON
(IE), DIGITAL GRAPHICS (BE),
MÉLUSINE (LU), SUPER PRODUCTIONS
(FR), STUDIO 352 (LU)
KOPRODUKTION BIG FARM (BE),
NOERLUM STUDIOS (DK)

→ D'Melodie vum Mier erzielt d'Geschicht vum Ben a senger klenger Schwëster, déi déi leschte Selkie ass. Selkie si Wiesen aus den iresche Legenden, déi fir d'éischt als Séihenn liewen a sech u Land a Frae verwandelen. Dat klengt Meedchen verléisst d'Haus vu senger Groussmamm fir bei d'Mier ze goen a Fabelwiesen vun engem bëisen Zauber ze befreien. Dëse schéine Film entfëiert d'Kanner an eng dramhaft Welt, mat fantastesche Biller a vill Musek.

**TIFF Kids, Toronto
International Film Festival
2014, Canada**

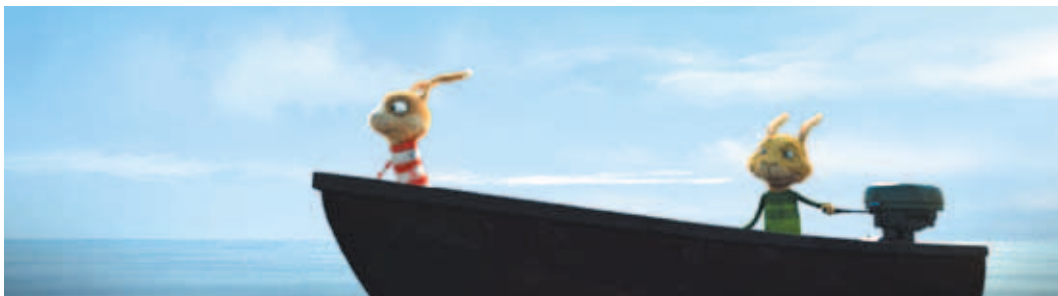
**Annecy International
Animation Film Festival
2013, France**

A Präsenz vum Studio 352 Filmteam

7+	8/03
	14:30



8+



© Le Parc Distribution

À LA POURSUITE DU ROI PLUMES JOHAN UND DER FEDERKÖNIG

DE/VON **ESBEN TOFT JACOBSEN**

ANIMATION / ANIMATIONSFILM — SE, DK, 2014 — VERSION FRANÇAISE ET VERSION ALLEMANDE / FRANZÖSISCHE UND DEUTSCHE FASSUNG — 78'

SCÉNARIO/DREHBUCH JANNIK TAI
MOSHOLT, ESBEN TOFT JACOBSEN

MUSIQUE, SON/MUSIK, TON
NICKLAS SCHMIDT, PETER BERGSTRÖM
IMAGE/BILD JONAS FORSMAN

→ Le petit lapin Johan et son père vivent seuls sur l'océan. Johan aime leur bateau : il y a une serre pour faire pousser les carottes, des filets pour pêcher de magnifiques poissons, c'est aussi le lieu idéal pour des parties de cache-cache. Un jour, alors que son père va à terre pour chercher des provisions, il capte un mystérieux message à la radio et décide alors de partir à la poursuite du Roi Plumes. Le deuxième film d'animation d'Esben Toft Jacobsen (après *L'ours montagne*, projeté en 2012 au Luxembourg City Film Festival) sort des sentiers battus en combinant fables animalières et mythes fantastiques.

→ Früher, als seine Mama noch bei ihnen lebte, waren Johan und sein Papa die glücklichsten Hasen der Welt. Doch dann hat der Federkönig sie entführt und seitdem schippern Vater und Sohn mit einem Kutter auf hoher See umher. Als Johan einen Funknotruf mithört und erfährt, dass der Federkönig in der Nähe ist, macht er sich sofort auf in ein ungewisses Abenteuer, in der Hoffnung, seine Mutter zu finden. Der neue Animationsfilm von Esben Toft Jacobsen (*De ganz grouse Bier*, Luxemburg City Film Festival, 2012) verbindet Tierfabeln und Mythen und erzählt auf einfühlsame Weise eine Geschichte über die Kunst des Loslassens.

**Audience Award for
Best Film, Kristiansand
International Children's
Film Festival 2014, Norway**

**Nominated for
Crystal Bear, Generation
Kplus, Best Film,
Berlin International Film
Festival 2014, Germany**

8+	1/03	8/03
	14:30 Deutsche Fassung	15:00 Version française



© 2014 jame

L'ÎLE DE GIOVANNI

DE **MIZUHO NISHIKUBO**

FILM D'ANIMATION JAPONAIS — JP, 2014 — VO JAPONAISE ET RUSSE
AVEC SOUS-TITRES FRANÇAIS — 102'

AVEC MASACHIKA ICHIMURA,
POLINA ILYUSHENKO
SCÉNARIO SHIGEMICHI SUGITA,
YOSHIKI SAKURAI

MUSIQUE, SON MASASHI SADA,
FUSANOBU FUJIYAMA
IMAGE YUMIKO NAKATA

→ 1945 : Après sa défaite, le peuple japonais vit dans la crainte de l'arrivée des forces américaines. Au nord du pays, dans la minuscule île de Shikotan, la vie d'après-guerre s'organise dans la peur de l'invasion. Ce petit lot de terre, éloigné de tout, va finalement être annexé par l'armée rouge. Commence alors une étrange cohabitation entre les familles des soldats soviétiques et les habitants de l'île que tout oppose. L'espoir renaît à travers l'innocence de deux enfants, Tanya et Junpei.

**Jury Distinction, 38th
Annecy International
Animation Film Festival,
2014, France**

**Submitted for
Best Animated Feature,
Academy Awards
2015, USA**

10+	8/03
	15:00



© Tarentula

SECRETS OF WAR

BY **DENNIS BOTS**

FICTION — NL, BE, LU, 2014 — DUTCH WITH ENGLISH SUBTITLES — 95'

WITH MAAS BRONKHUYZEN, JOES
BRAUERS, PIPPA ALLEN
SCREENPLAY KARIN VAN HOLST
PELLEKAAN / JACQUES VRIENS

MUSIC ANDRÉ DZIEZUK
CINEMATOGRAPHER ROLF DEKENS

→ Conflict rages across Europe and the Nazis have occupied the Netherlands, but for twelve-year-old best friends Tuur and Lambert, not much seems to have changed: they still go to school each day, and still play "war" with their wooden guns in the forest. But the realities of the conflict soon intrude on their familiar world: Lambert is bullied over his family's affiliation with the local Nazi party, while Tuur's parents and brother are mysteriously quiet on the subject of a resistance group rumoured to be developing in the town. When the boys begin to compete for the attentions of Maartje, a young newcomer to their class, their bond is put to the test.

**Special Jury Award,
Gala of the Dutch Film
Industry 2014, Netherlands**

🌱 In the presence of the Filmteam

10+	5/03
	🌱 19:00



Avant-Première

12+



Baby(l)one © Iris Group
© Iris Group

BABY(A)LONE

VUM / DE DONATO ROTUNNO



Avant-Première

FIKTION / FICTION — LU, BE, 2014 — OV LU MAT DE & FR ÉNNERTITELN —
VO LUXEMBOURGEOISE AVEC SOUS-TITRES ALLEMANDS ET FRANÇAIS — 90'

MAT/AVEC JOSHUA DEFAYS,
CHARLOTTE ELSÉN, ETIENNE
HALSDORF, GINTARE PARULYTE,
FABIENNE HOLLWEGE, PIT DIEDERICH,
JULES WERNER, GABRIEL BOISANTÉ,
MONIQUE REUTER, ANOUK WAGENER

DRÉIBUCH/SCÉNARIO

TULLIO FORGIARINI,
DONATO ROTUNNO, NICOLAS STEIL

MUSEK, TOUN/MUSIQUE, SON
ERIC BINTZ, CARLO THOSS

BILD/IMAGE JAKO RAYBAUT

PRODUKTION/PRODUCTION IRIS
PRODUCTIONS (LU)

→ Den X an d'Shirley hu grad mol 13 Joer a kenne sech schon mat Gewalt, Drogen a Pornographie aus, Themen mat deenen se all Dag an der Schoul konfrontéiert ginn. Op hirer Flucht virun der Erwuessenerwelt fanne si net nëmmen zu sech selwer, mee si erliewen och déi éischt Glécksmomenter an hirem Liewen.

→ Ils n'ont que 13 ans et connaissent tout de la violence, de la drogue et de la pornographie. Ils vivent tout cela au sein d'un univers proche et coutumier: leur école. Parmi ces enfants sans repères, ceux qui grandissent trop vite, un couple va se former. S'en suit une fuite en avant brutale et violente marquant leur vie de moments de bonheur enfantins tels qu'ils ne les ont jamais connus.

A Präsenz vum Filmteam / En présence de l'équipe du film

14+

3/03

19:00



© Bryan Mason

52 TUESDAYS

BY/DE SOPHIE HYDE

FICTION — AU, 2013 — ENGLISH OV WITH FRENCH AND DUTCH SUBTITLES —
VO ANGLAISE AVEC SOUS-TITRES FRANÇAIS ET NÉERLANDAIS — 109'

WITH/AVEC TILDA COBHAM-HERVEY,
DEL HERBERT-JANE, MARIO SPÄTE

SCREENPLAY/SCÉNARIO
MATTHEW CORMACK, SOPHIE HYDE

MUSIC/MUSIQUE, SON
BENJAMIN SPEED, LEIGH KENYON

CINEMATOGRAPHER/IMAGE
BRYAN MASON

→ Sixteen-year-old Billie is blindsided by the news that her mother is planning to transition from female to male and that, during this time, Billie will live at her father's house. Billie and her mother have always been extremely close, so the two make an agreement: they will meet every Tuesday during their year apart. As her mother transitions and becomes less emotionally available, Billie covertly explores her own identity and sexuality with two older schoolmates, testing the limits of her own power, desire, and independence.

→ Lorsque Billie, une adolescente rebelle de 16 ans, apprend l'identité transgenre de sa mère, elle est bouleversée. Pendant la transition de Jane à James, Billie est envoyée chez son père pendant une année. Alors qu'elle a toujours été très proche de sa mère, elle ne verra James qu'une fois par semaine, chaque mardi après-midi. Au fur et à mesure que Jane devient James, Billie commence à explorer sa propre sexualité.

**Best Director - Sundance
Film Festival, World Cinema
Dramatic Competition 2014,
USA**

**Crystal Bear, Generation
14plus, Berlin International
Film Festival 2014, Germany**

16+

Information indisponible / Screening time not available.
Please check www.luxfilmfest.lu (in february)



WORKSHOPS — ATELIERS

© CNA, Luxembourg City Film Festival

CRÈME FRAÎCHE 4^E ÉDITION DU CONCOURS DE CRÉATIVITÉ 4. AUFLAGE DES KREATIVITÄTSWETTBEWERBS

CONCOURS DE SCÉNARIO

Laissez parler votre créativité et développez un scénario original pour un film de 6 à 9 minutes! Le scénario gagnant sera réalisé dans des conditions professionnelles, puis présenté lors de la 6^e édition du festival.

SIXTY SECONDS CLIP

Le concours s'adresse aux jeunes résidant au Luxembourg ou inscrits comme élève ou étudiant dans un établissement scolaire luxembourgeois. Les clips peuvent être le résultat d'un travail en groupe, au sein d'une école ou d'une association.

Prix à gagner: un iPad et autres surprises.

ORGANISATION SERVICE NATIONAL DE LA JEUNESSE, CENTRE NATIONAL DE L'AUDIOVISUEL EN COLLABORATION AVEC LE MINISTÈRE DE LA CULTURE ET ORANGE LUXEMBOURG IN ZUSAMMENARBEIT MIT DEM KULTURMINISTERIUM UND ORANGE LUXEMBOURG

CONCOURS RÉSERVÉS AUX 12-30 ANS DIE WETTBEWERBE RICHTEN SICH AN 12-30 JÄHRIGE TEILNEHMER RÈGLEMENT ET INSCRIPTIONS / TEILNAHMEBEDINGUNGEN WWW.CREMEFRAICHE.LU

SOIRÉE SPÉCIALE SONDERVORSTELLUNG

PROGRAMME

Projection du court-métrage, lauréat 2014 & de la sélection Sixty Seconds Clip 2015
Concours de scénarios:
Annonce des lauréats 2015
Sixty Seconds Clip:
Remise des prix, lauréats 2015

DREHBUCH-WETTBEWERB

Lasst eurer Kreativität freien Lauf und schreibt euer eigenes Drehbuch für einen 6 bis 9-minütigen Film! Das beste Drehbuch gewinnt eine professionell begleitete Projektentwicklung, Filmdreh und Studiobearbeitung inklusive. Das Endresultat wird im Rahmen des 6. Luxembourg City Film Festival vorgestellt werden.

SIXTY SECONDS CLIP

Der Wettbewerb richtet sich an Jugendliche und junge Erwachsene, die in Luxemburg wohnhaft oder an einer Schule oder der Universität in Luxemburg eingeschrieben sind. Die Videoclips können das Ergebnis einer Gruppenarbeit (innerhalb einer Schule oder einem Verein) sein.
Gewinnerpreise: unter anderem ein iPad.

PROGRAMM

Vorführung des Preisträger-Kurzfilms 2014 & der Auswahl der Sixty Seconds Clip 2015
Drehbuch-Wettbewerb:
Bekanntgabe der Gewinner 2015
Sixty Seconds Clip:
Preisvergabe an die Gewinner 2015

12+	28/02	Utopolis Kirchberg
	16:30	Entrée libre dans la limite des places disponibles / Eintritt frei solange Plätze verfügbar sind

MEET THE PROS 4^E EDITION

14+	28/02	Cercle Cité
	14:00-15:30	Espace d'exposition Ratskeller Luxembourgeois, Lëtzebuergesch / Tout public / Öffentliche Veranstaltung Entrée libre dans la limite des places disponibles. Eintritt frei solange Plätze verfügbar sind

SÉANCE D'INFORMATION SUR LES MÉTIERS DU CINÉMA ET DE L'AUDIOVISUEL

Meet the Pros est une journée d'information sur les métiers de l'audiovisuel: les opportunités, le cadre légal et les débouchés offerts par le marché, organisée sous forme d'une rencontre interactive avec les professionnels luxembourgeois des différentes disciplines de l'audiovisuel. Venez-vous informer, échanger avec des professionnels luxembourgeois et rencontrer les étudiants de la première promotion du BTS.

INFORMATIONSTAG ÜBER BERUFE BEI FILM UND FERNSEHEN

Beim Meet the Pros könnt ihr euch über die verschiedenen Berufe beim Film und Fernsehen informieren, euch mit luxemburgischen Filmschaffenden austauschen und die Studenten des ersten BTS-Studiengangs kennenlernen.

EN COLLABORATION AVEC / IN ZUSAMMENARBEIT
MIT DEM CENTRE NATIONAL DE L'AUDIOVISUEL, FILM FUND LUXEMBOURG, BTS CINÉMA ET AUDIOVISUEL

PITCH DISCOVERY 3^E EDITION

18+	Cercle Cité			
	28/02	1/03	2/03	3/03
	13:00-19:00	13:00-19:00	13:00-19:00	10:30-17:00
	Français, English, Deutsch, Lëtzebuergesch			

ATELIER D'ÉCRITURE DE SCÉNARIOS

Destinés aux étudiants et scénaristes entre 18 et 35 ans ayant un projet en cours d'écriture, l'atelier se concentre sur vos projets de scénarios courts-métrages et sur le pitch comme base de développement voire de réécriture.

Outre des rendez-vous individuels donnant lieu à des retours personnalisés, le travail en groupe sera privilégié pour analyser en profondeur chaque scénario. L'atelier se terminera par une session de pitch du scénario ainsi retravaillé.

AVEC / MIT / WITH JÉRÔME NUNES, SCÉNARISTE, RÉALISATEUR, PRODUCTEUR ET CO-ORGANISATEUR ESP (EUROPEAN SHORT PITCH) — DREHBUCHAUTOR, REGISSEUR, PRODUZENT UND CO-ORGANISATOR ESP — SCRIPTWRITER, DIRECTOR, PRODUCER AND CO-ORGANISER OF ESP & FRÉDÉRIC ZEIMET, SCÉNARISTE — DREHBUCHAUTOR — SCRIPTWRITER

MODALITÉS D'INSCRIPTION / EINSCHREIBEBEDINGUNGEN / REGISTRATION TERMS AND CONDITIONS WWW.LUXFILMFEST.LU

DREHBUCH- WORKSHOP

Der Workshop richtet sich an Studenten und Drehbuchautoren zwischen 18 und 35 Jahren, die aktuell an einem Kurzfilm-Drehbuch arbeiten. Das zentrale Element des Workshops, der Pitch, dient dabei als Grundlage zur Weiterentwicklung der Drehbücher.

Neben Einzelgesprächen ist es vor allem die Arbeit in der Gruppe, die die Teilnehmer bei ihren individuellen Projekten unterstützen soll. Am Ende des Workshops stellen die Teilnehmer bei einem Pitch ihre überarbeiteten Drehbücher vor.

SCRIPTWRITING WORKSHOP

The Pitch Discovery workshop will be held during 4 days for students and scriptwriters who are between 18 and 35 years old. It will focus on the pitch as a basis for developing or re-writing a script.

Besides one-on-one meetings, group work will be privileged in order to analyse each script in depth. The workshop will end with a pitching session of the revised script.



FILM CRITICISM

AVEC / WITH BOYD VAN HOEIJ
("HOLLYWOOD REPORTER")

12+	28/02, 1/03, 6/03	4/03	Cercle Cité
	14:00-17:00	14:00-18:00	Français, Anglais / French, English

ATELIER
DE CRITIQUE DE FILMS

L'atelier animé par Boyd Van Hoeij (critique pour le *Hollywood Reporter*) offre des conseils pratiques pour rédiger des critiques de cinéma et traite de plusieurs thèmes liés à l'analyse de films. Les participants découvriront, entre autres, les différentes approches et règles d'écriture des critiques de films.

Deux journées seront consacrées à la théorie, lecture et analyse de critiques. Une séance sera dédiée aux travaux pratiques: écriture selon les divers lectorats cibles et en fonction des publications (blogs, site Internet, journaux internationaux, magazines spécialisés, etc.).

Une analyse intégrale *image par image* dans le dernier module du 4 mars *Analyse de film* sera également ouverte au grand public.

FILM CRITICISM WORKSHOP

The workshop about film criticism with Boyd Van Hoeij (*The Hollywood Reporter*) offers practical help with writing film reviews while covering several topics related to film analysis. The workshop is open to all, but should prove especially interesting for budding writers, film enthusiasts interested in analysis and discussion of film technique and those interested in reviews and criticism.

The workshop combines 2 days of theory and one day of practical exercises that will teach the participants how to read reviews, how to analyse films and how to write about films for different audiences (blogs, newspapers, magazines).

The module *Film Analysis*, which is open to the public, takes place on March 4th, and is part of the *Film Criticism* workshop.

© CNA, Luxembourg City Film Festival

FILM
X
FEST

LUXEMBOURG CITY FILM FESTIVAL



PROGRAMME SCOLAIRE SCHULPROGRAMM SCHOOL PROGRAMME
26/02 → 06/03/2015



Le Parfum de la Carotte © Le Parc Distribution
© Lotta Geffenblad, Uzi Geffenblad



© Le Parc Distribution

LES NOUVELLES AVENTURES DE GROS-POIS ET PETIT-POINT

DEI NEI ABENTEUER VUM FLECK A KLECKS

DE/VUM **LOTTA GEFFENBLAD,
UZI GEFFENBLAD**

SE, 2013 — VERSION FRANCAISE & VERSION FRANCAISE DOUBLÉE EN
LUXEMBOURGEOIS — FRANSEISCH VERSION A FRANSEISCH VERSION OP
LÉTZEBUGESCH AGESCHWAT — 44'

SCÉNARIO/DRÉIBUCH LOTT
GEFFENBLAD, UZI GEFFENBLAD
MUSIQUE, SON/ MUSEK, TOUN
UZI GEFFENBLAD
IMAGE/BILD LOTT
GEFFENBLAD, MIK
AKEL LINDBOM, MIA
HULTERSTAM,

DANIEL DAMM, JAKOB BASTVIKEN,
ANNA MANTZARIS, RON ANDERSSON,
KATARINA PAULSSON, MY EKLUND,
JESPER JANSSON, FREJ BENGTSSON,
ELINOR BERGMAN

→ Gros-pois et Petit-point sont de retour ! Les voilà à
nouveau dans une série de six épisodes qui retracent leur
quotidien. Ces jolis petits films témoignent avec simplicité
de l'émerveillement des enfants face à la découverte du
monde et aux premières expériences de la vie.

→ De Fleck an de Klecks sinn erëm do! An enger neier
Serie vu sechs Episoden begleede mir déi zwee duerch
hiren Alldag. Dës léif
Kuerzfilmer weisen mat
kannerecher Naivitéit
a Begeeschterung
d'Entdecke vun der Welt,
an éischt Erfahrungen
am Liewen.

**Mon Premier Festival
2014, Paris, France**

**LUCAS International
Children's Film Festival
2014, Frankfurt, Germany**

En présence du réalisateur /
A Präsenz vum Réalisateur Uzi Geffenblad

3+	26/02	5/03	CNA Dudelange
	10:00 Version française 10:30 Version française doublée en luxembourgeois	9:00 Version française doublée en luxembourgeois 10:30 Version française doublée en luxembourgeois	26/02 → 14:00 2/03 → 9:00

LE PARFUM DE LA CAROTTE

D' **ARNAUD DEMUYNCK,
RÉMI DURIN**

ANIMATION — FR, BE, 2014 — VO FRANÇAISE — 45'

AVEC AGNÈS JAQUI, ISAAC VAN
DESSEL, IGOR VAN DESSEL (VOIX)
SCÉNARIO ARNAUD DEMUYNCK
MUSIQUE/SON ALEXANDRE

BROUILLARD
IMAGE PAUL JADOUL, CONSTANTIN
BEINE, VINCENT BIERREWAERTS,
NICOLAS FONG ET JÉRÉMIE MAZUREK

→ Voilà un programme à croquer, comme une belle carotte
orange gorgée de soleil ! Lapin maître cuisinier, écureuil
spécialiste en noisettes, renard filou et chanteur, hérisson
tout mignon, grand-père grognon et grand-mère en
chaussons : tout le monde fait la fête à la carotte et à la
musique !

Ces quatre histoires courtes à la fois drôles et tendres
se sont servies de différentes techniques d'animation et
enchanteront les tout petits.

**Special Jury Award
for TV Special, Annecy
International Animation
Film Festival 2014, France**

4+	4/03	5/03
	9:30	9:30



D'Melodie vum Mer © Cartoon Saloon / The Big Farm / Superprod / Norlum



© CNA / Luxembourg City Film Festival

CRAZY CINÉMATOGRAPHE FOR KIDS

SÉANCE SPÉCIALE **CRAZY BICYCLETTE**

CINÉMA FORAIN SOUS CHÂTEAU — JAHRMARKTKINO IM ZELT —
EN FRANÇAIS OU EN LUXEMBOURGEOIS — OP LËTZEBUERGESCH ODER OP
FRANSEISCH — 45'

BONIMENTEUR/FILMERKLÄRER:

FRÄNZ HAUSEMER

PIANISTE/PIANIST:

HUGHES MARÉCHAL

UN PROJET DE LA/E PROJET

VUN DER CINÉMATHEQUE

DE LA VILLE DE LUXEMBOURG

→ Le Crazy Cinématographe est de retour avec son fabuleux spectacle sur la folle enfance du cinéma et les films issus de la belle époque. Cette année la bicyclette est la grande vedette du programme et héroïne de courses-poursuites rocambolesques, films à trucages et numéros hilarants - le vélo dans tous ses états! Une première immersion dans l'univers du cinéma muet, avec comédien-bonimenteur et accompagnement au piano.

→ De Crazy Cinématographe presentéiert och dëst Joer erëm fantastesch Filmvorféierungen aus der Belle Epoque, déi sech em déi verréckte Kandheet vum Kino dréinen. D'Hauptfigur vum Programm ass de Vélo, deen duerch impressionant Trickfilmer, Variétéitsnummern a Verfolgungsjuegten fiert. Eng eemoleg Geleeënheet fir mat dem Medium Stummfilm a Kontakt ze kommen. Begleed gëtt dat Ganz vum engem Bonimenteur an engem Pianist.

5+	2/03 → 6/03	2/03 & 4/03 & 6/03
	9:00 & 10:30	14:30



© Dave Hazel

OOOPS! DE NOAH ASS FORT... OOOPS! NOAH IS GONE...

VUM **TOBY GENKEL,**
SEAN MCCORMACK



Avant-Première

ANIMATIOUNSFILM — DE, BE, LU, IE, 2015 — LËTZEBUERGESCH VERSIOUN — 85'

DREIBUCH RICHIE CONROY, MARK
HOOKINSON, MARTEINN THORISSON

MUSEK/TON STEPHEN MCKEON,
PETER BLAYNEY, STEVE FANAGAN

BILD REZA MEMARI

PRODUKTION ULYSSES
FILMPRODUKTION (DE)

KOPRODUKTION FABRIQUE
D'IMAGES (LU), SKYLINE ENTERTAINMENT
(BE), MOTION FILMS (IE)

→ Et ass d'Enn vun der Welt. D'Sintflut kennt. Zum Gléck fir den Dave a säi Jong de Finny, zwee tollpatscheg Nestrianer, ass eng Arch gebaut gi fir all d'Déieren ze retten. Mee net all d'Déieren passen ob d'Arch. Weí sech nämlech erausstellt sin Mestrianer net zougelooss. Wat elo? Sie schläichen sech trotzdem u Bord a fille sech a Sécherheet. Et gëtt awer alles anescht weí eng gemittleg Rees.

A Präsenz vum Fabrique d'Images Filmteam

5+	26/02
	9:00



© Flap Amsterdam by Flap Westendorp

PIM & POM : LA GRANDE AVENTURE PIM & POM, HET GROTE AVONTUUR

DE **GIOIA SMID**

FILM D'ANIMATION — NL, 2014 — VO NÉERLANDAISE DOUBLÉE EN FRANÇAIS — 70'

AVEC GEORGINA VERBAAN, PETER
PAUL MULLER, TJITSKE REIDINGA

SCÉNARIO MIES BOUHUYS, TINGUE
DONGELMANS, FIONA VAN HEEMSTRA

MUSIQUE, SON ALEX DEBICKI, JOREN
VAN DER VOORT

IMAGE MARIEKE VAN MIDDELKOOP

→ Pim et Pom, deux chattes domestiques, coulent des jours heureux auprès de leur maîtresse jusqu'au jour où les petites nièces de celle-ci, Tracy et Stacy, décident de les kidnapper. Heureusement, Pim et Pom parviennent à leur échapper mais échouent dans la rue, face à une bande de chats de gouttière qui mettent leur amitié à rude épreuve. Réussiront-ils à retrouver leur maîtresse? Leur amitié résistera-t-elle à cette aventure?

TIFF Kids, Toronto
International Film Festival
2014, Canada

Holland Animation Film
Festival 2014

5+	26/02	3/03
	9:00	9:00



© Veit Helmer Filmproduktion

QUATSCH UND DIE NASENBÄRBANDE

VON VEIT HELMER

SPIELFILM — DE, 2014 — DEUTSCHE ORIGINALFASSUNG — 82'

MIT PIETER BUDAK, NORA BÖRNER, BENNO FÜRMAN
DREHBUCH HANS ULLRICH KRAUSE

MUSIK/TON MALCOLM ARISON, CHERILYN MACNEIL
BILD FELIX LEIBERG

→ Das Leben der Kinder von Bollersdorf könnte so schön sein, wenn der Ort wegen seiner Durchschnittlichkeit nicht von der Gesellschaft für Konsumforschung entdeckt worden wäre. Während die Eltern des Ortes begeistert mitmachen, haben ihre Kinder schnell die Rotznasen voll von den lästigen Warentestern - ein Fall für die Nasenbärbande! Gemeinsam mit dem pfiffigen Nasenbären Quatsch hecken die Kinder einen cleveren Plan aus...

Bester Kinderfilm,
10. Festival des deutschen
Films in Ludwigshafen
2014, Germany

Kinderfilmfest Goldener
Spatz 2014, Gera/Erfurt,
Germany

In Anwesenheit des Regisseurs Veit Helmer

5+	27/02	3/03 (CNA Dudelange)
	9:30	9:00



© Cartoon Saloon / Mousmine Productions / The Big Farm / Supersand / Nordum
Selkirk, le véritable Robinson Crusoe © KWB Film

D'MELODIE VUM MIER

VUM TOMM MOORE

ANIMATIONUNFILM — IE, DK, LU, FR, BE, 2014 — LÉTZEBUERGESCH VERSIOUN — 93'

DREIBUCH TOMM MOORE, WILLIAM COLLINS
MUSEK/TOUN FELIX DAVIN, NOSTRADINE BENGUEZZOU, GARRET FARRELL, BRUND COULAIS, KILA
BILD ALESSANDRA SORRENTINO

PRODUKTION CARTOON SALOON (IE), DIGITAL GRAPHICS (BE), MÉLUSINE (LU), SUPER PRODUCTIONS (FR), STUDIO 352 (LU)
KOPRODUKTION BIG FARM (BE), NOERLUM STUDIOS (DK)

→ D'Melodie vum Mier erzielt d'Geschicht vum Ben a senger klenger Schwëster, déi déi leschte Selkie ass. Selkie si Wiesen aus den iresche Legenden, déi fir d'eischt als Séihenn liewen a sech u Land a Frae verwandelen. Dat klengt Meedchen verléisst d'Haus vu senger Groussmamm fir bei d'Mier ze goen a Fabelwiesen vun engem béisen Zauber ze befreien. Dëse schéine Film entféiert d'Kanner an eng dramhaft Welt, mat fantastesche Biller a vill Musek.

TIFF Kids, Toronto
International Film Festival
2014, Canada

Anney International
Animation Film Festival 2013,
France

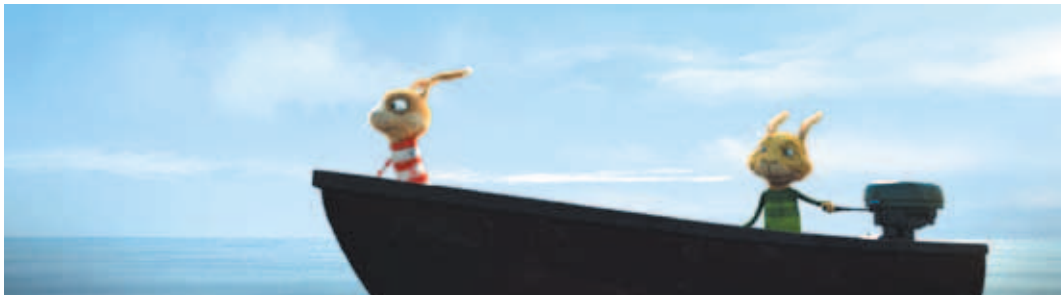
A Präsenz vum Studio 352 Filmteam

7+	6/03
	9:00



Avant-Première





© Le Parc Distribution

À LA POURSUITE DU ROI PLUMES JOHAN UND DER FEDERKÖNIG

DE/VON **ESBEN TOFT JACOBSEN**

ANIMATION / ANIMATIONSFILM — SE, DK, 2014 — VERSION FRANÇAISE ET VERSION ALLEMANDE / FRANZÖSISCHE UND DEUTSCHE FASSUNG — 78'

SCÉNARIO / DREHBUCH

JANNIK TAI MOSHOLT, ESBEN TOFT JACOBSEN

MUSIQUE, SON / MUSIK, TON

NICKLAS SCHMIDT, PETER BERGSTRÖM
IMAGE / BILD JONAS FORSMAN

→ Le petit lapin Johan et son père vivent seuls sur l'océan. Johan aime leur bateau : il y a une serre pour faire pousser les carottes, des filets pour pêcher de magnifiques poissons, c'est aussi le lieu idéal pour des parties de cache-cache. Un jour, alors que son père va à terre pour chercher des provisions, il capte un mystérieux message à la radio et décide alors de partir à la poursuite du Roi Plumés. Le deuxième film d'animation d'Esben Toft Jacobsen (après *L'ours montagne*, projeté en 2012 au Luxembourg City Film Festival) sort des sentiers battus en combinant fables animalières et mythes fantastiques.

→ Früher, als seine Mama noch bei ihnen lebte, waren Johan und sein Papa die glücklichsten Hasen der Welt. Doch dann hat der Federkönig sie entführt und seitdem schippern Vater und Sohn mit einem Kutter auf hoher See umher. Als Johan einen Funknotruf mithört und erfährt, dass der Federkönig in der Nähe ist, macht er sich sofort auf in ein ungewisses Abenteuer, in der Hoffnung, seine Mutter zu finden. Der neue Animationsfilm von Esben Toft Jacobsen (*De ganz grouse Bier*, Luxemburg City Film Festival, 2012) verbindet Tierfabeln und Mythen und erzählt auf einfühlsame Weise eine Geschichte über die Kunst des Loslassens.

Audience Award for Best Film, Kristiansand International Children's Film Festival 2014, Norway

Generation Kplus, Berlin International Film Festival 2014, Germany

8+	27/02	4/03	5/03 (CNA Dudelange)	6/03
	10:00 Version française	9:00 Deutsche Fassung	9:00 Deutsche Fassung	9:30 Version française



© KINO Films

SELKIRK, LE VÉRITABLE ROBINSON CRUSOÉ

DE **WALTER TOURNIER**

FILM D'ANIMATION EN STOP-MOTION — UY, AR, CL, 2012 — VERSION FRANÇAISE — 75'

AVEC OMAR ARANDA,

MARCELO ARMAND, DIEGO BRIZZI

SCÉNARIO ENRIQUE CORTES,

MARIO JACOB, WALTER TOURNIER

MUSIQUE/SON CARLOS

VILLAVICENCIO, GIGI CHAVES,

ROBERTO MIGONE

IMAGE LALA SEVERI

→ Selkirk, jeune corsaire indiscipliné, navigue sur les mers du Sud à la recherche de trésors. À bord du navire *L'Espérance*, il se met un jour l'équipage à dos et se retrouve abandonné sur une île déserte. Il découvre alors la vie en pleine nature, il apprend à se débrouiller tout seul et devient un véritable Robinson Crusoé.

Le film est une adaptation de la véritable histoire du marin écossais Alexander Selkirk (1679-1721), histoire qui inspira également Daniel Defoe dans son célèbre roman *Robinson Crusoé* (1719).

Annecy International Animation Film Festival 2012, France

Audience award at the Children's Cinema Festival of Florianópolis 2013, Brazil

8+	3/03
	9:00



© Tarantula

SECRETS OF WAR

VON **DENNIS BOTS**

SPIELFILM — NL, BE, LU, 2014 — DEUTSCHE FASSUNG — 95'

MIT MAAS BRONKHUYZEN, JOES BRAUERS, PIPPA ALLEN

DREHBUCH KARIN VAN HOLST

PELLEKAAN / JACQUES VRIENS

MUSIK, TON ANDRÉ DZIEZUK

BILD ROLF DEKENS

PRODUKTION RINKEL FILM (NL), BIJKER PRODUCTIONS (NL),

KATHOLIEKE RADIO OMROEP

KOPRODUKTION KRO (NL),

LIVING STONE (BE), TARANTULA (LU)

→ 1943, in einem Dorf in den von den Deutschen besetzten Niederlanden: Von klein auf sind Tuur und Lambert unzertrennliche Freunde. Auch jetzt kann die angespannte Lage im Land die Freundschaft der Zwölfjährigen nicht erschüttern. Das ändert sich, als die nette Maartje in ihre Klasse kommt und Tuur ein großes Geheimnis anvertraut. Als dann auch noch Lamberts Familie mit den Nazis zusammenarbeitet, während Tuurs Vater in einer Widerstandsgruppe ist, wird die Freundschaft der beiden auf eine harte Probe gestellt.

Special Jury Award, Gala of the Dutch Film Industry 2014, Netherlands

In Anwesenheit des Filmteams

10+	5/03
	9:00



Avant-Première



The Way He Looks © Films Boutique
© Dor Film



© Pyramide Films

DEINE SCHÖNHEIT IST NICHTS WERT

VON HÜSEYIN TABAK

SPIELFILM – AT, TR, 2012 – KURDISCHE, DEUTSCHE UND TÜRKISCHE
ORIGINALFASSUNG MIT DEUTSCHEN UNTERTITELN – 86’

MIT ABDULKADIR TUNCER, NAZMİ
KIRIK, LALE YAVAS, YÜSA DURAK,
MILICA PAUCIC, ORHAN YILDIRIM
DREHBUCH HÜSEYIN TABAK

MUSIK/TON JUDIT VARGA,
MANUEL GRANDPIERRE
BILD LUKAS GNAIGER

→ Der 12jährige Veysel stammt aus einer kurdisch-türkischen Familie und ist neu in einem fremden Land. Nach der Flucht aus der Türkei versucht die Familie in Österreich ein neues Leben zu beginnen. Doch die sprachlichen Differenzen machen Veysel in der Schule zum Außenseiter und in der Familie herrscht ein bitterer Generationenkonflikt. Der Streit zwischen dem Vater und dem älteren Sohn eskaliert und der Familie droht die Abschiebung. Dabei hat Veysel ganz andere Dinge im Kopf: die erste große Liebe.

Bestes Drehbuch,
Studio Hamburg Newcomer
Award 2013, Deutschland

Special Jury Prize for Best
European Debut Film, Zlín
International Film Festival
for Children and Youth 2013,
Czech Republic

GIRAFADA

DE RANI MASSALHA

FICTION – PS, IT, DE, FR, 2013 – VO ANGLAISE, ARABE ET HÉBREU
AVEC SOUS-TITRES FRANÇAIS – 85’

AVEC SALEH BAKRI, LAURE DE
CLERMONT-TONNERRE,
AHMAD BAYATRA, ROSCHDY ZEM
SCÉNARIO XAVIER NEMO,

RANI MASSALHA
MUSIQUE/SON CHRISTOPHE
ETRILLARD, CHRISTOPHE ETRILLARD
IMAGE MANUEL TERAN

→ Yacine est vétérinaire dans le dernier zoo de Palestine. Il vit seul avec son fils de 10 ans, Ziad. Celui-ci a un lien particulier avec les deux girafes du zoo, il semble être le seul à pouvoir communiquer avec elles. Une nuit, après un raid aérien israélien dans la région, le mâle meurt. Rita, la femelle, ne peut pas vivre seule et se laisse doucement mourir au grand désespoir de Ziad. Yacine doit de toute urgence lui trouver un nouveau compagnon. Mais le seul zoo qui pourrait l'aider se trouve à Tel-Aviv.

Inspiré de faits réels, le film illustre magnifiquement les relations pouvant exister entre les enfants et les animaux, tout en thématissant le poids tragique du conflit politique et ses conséquences sur la justice sociale. (tiff.net)

Danish Writers' Guild's
Best Screenplay, Buster
International Children's
Film Festival, 2014

Best Newcomer (Ahmad
Bayatra), Lucas -
International Festival
of Films for Children
and Young People, 2014,
Germany

MATINÉES CINÉMATOGRAPHIQUES

Matinées cinématographiques pour les lycéens composées d'une projection de film suivie de rencontres avec des experts, réalisateurs et acteurs.

Kino-Matinee für Schüler, bestehend aus einer Filmvorstellung und anschließender Diskussionsrunde mit Experten, Regisseuren und Schauspielern.

Films matinees for students: Screenings and conference seminars in the presence of experts, directors and actors.

En collaboration avec le SCRIPT - Service de Coordination de la Recherche et de l'Innovation Pédagogique et Technologique du ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle

In Zusammenarbeit mit dem SCRIPT - Bildungsministerium

In collaboration with SCRIPT
Ministry of National Education and Professional Training

12+	26/02 (CNA Dudelange)	27/02
	9:00	9:00

12+	2/03
	9:00



BABY(A)LONE



VUM / DE DONATO ROTUNNO

FIKTION / FICTION — LU, BE, 2014 — LÉTZEBUERGER OV MAT DÄITSCHEN
A FRANSEÏSCHEN ENNERTITELN — VO LU AVEC SST. ALL ET FR — 90'

MAM/AVEC JOSHUA DEFAYS,
CHARLOTTE ELSÉN, ETIENNE
HALSDORF, GINTARE PARULYTE,
FABIENNE HOLLWEGE, PIT DIEDERICH,
JULES WERNER, GABRIEL BOISANTÉ,
MONIQUE REUTER, ANOUK WAGENER
DREHBUCH/SCÉNARIO TULLIO

FORGIARINI, DONATO ROTUNNO,
NICOLAS STEIL
MUSEK, TOUN/MUSIQUE, SON
ERIC BINTZ, CARLO THOSS
BILD/IMAGE JAKO RAYBAUT
PRODUKTION / PRODUCTION
IRIS PRODUCTIONS (LU)

→ Den X an d'Shirley hu grad mol 13 Joer a kenne sech
schon mat Gewalt, Drogen a Pornographie aus, Themen
mat deenen se all Dag an der Schoul konfrontéiert ginn.
Op hirer Flucht virun der Erwuessenerwelt fanne si
net nëmmen zu sech selwer, mee si erliewen och déi
éischt Glécksmomenter an hirem Liewen.

→ Ils n'ont que 13 ans et connaissent tout de la violence,
de la drogue et de la pornographie. Ils vivent tout cela au
sein d'un univers proche et coutumier: leur école.
Parmi ces enfants sans repères, ceux qui grandissent
trop vite, un couple va se former. S'en suit une fuite
en avant brutale et violente marquant leur vie de moments
de bonheur enfantins tels qu'ils ne les ont jamais connus.

#CHICAGOGIRL: THE SOCIAL
NETWORK TAKES ON A DICTATOR

BY/DE JOE PISCATELLA

DOCUMENTARY / DOCUMENTAIRE — USA, SY, 2013 — ENGLISH AND ARABIC OV WITH
FRENCH SUBTITLES — VO ANGLAISE ET ARABE AVEC SOUS-TITRES FRANÇAIS — 74'

WITH/AVEC ALA'A BASATNEH
SCREENPLAY/SCÉNARIO JOE
PISCATELLA

CINEMATOGRAPHER/IMAGE
JOE PISCATELLA IN SYRIA BASSEL
SHAHADE

→ From her childhood bedroom in the Chicago suburbs,
an American teenage girl uses social media (Facebook,
Twitter, Skype and camera phones) to coordinate
the revolution in Syria. But just because the world can
see the violence doesn't mean the world can help.
As the revolution rages on, everyone in the network
must decide what is the most effective way to fight:
social media or AK-47s.

→ En Syrie, la révolution se déroule souvent loin
des caméras internationales. Les jeunes révolutionnaires
travaillent leurs réseaux sociaux, sur la toile et sur le terrain,
développent des médias alternatifs, des systèmes de
diffusion, de preuves, de témoignages, d'appels à l'aide.
À Chicago, une étudiante de 19 ans, émigrée syrienne,
se révolte à temps plein via le web. Mais #chicagoGirl
doit se rendre sur place.(Festivaldeslibertes.be)

Doc U Award, International
Documentary Festival
Amsterdam (IDFA) 2013,
Netherlands

NEVER DIE YOUNG

VON/BY POL CRUCHTEN

DOKUFIKTION / FICTION DOCUMENTARY — LU, 2013 — DEUTSCHE FASSUNG
MIT ENGLISCHEN UNTERTITELN — GERMAN VERSION WITH ENGLISH SUBT. — 66'

MIT DEN STIMMEN VON/
WITH THE VOICES OF
SOPHIE ROIS AND AUGUST DIEHL
DREHBUCH/SCREENPLAY
POL CRUCHTEN

MUSIK, TON/MUSIC, SOUND
MARIANNE FOBEL, JULIEN MARTIN
BILD/CINEMATOGRAPHER
JERZY PALACZ
PRODUKTION/PRODUCTION
RED LION SARL (LU)

→ Es ist die Geschichte einer Reise, ja sogar eines
Fluches. Es geht um Abhängigkeit, Behinderung,
Überleben. Es ist aber auch eine Liebesgeschichte.
Die wahre Geschichte von Guido Peters, der
sein ganzes Leben lang dafür gekämpft hat, einen
Weg aus seiner Drogenabhängigkeit zu finden.

→ It's the story of a journey, of a curse even. The story of an
addiction, a handicap, a survival. It's also a love story.
This is the true story of Guido Peters, who fought his whole
life to find a way out of his drug addiction. Guido Peters
was born in 1959 in Petange.

Best Documentary,
Lëtzeburger Filmpräis
2014, Luxembourg

THE WAY HE LOOKS

VON DANIEL RIBEIRO

SPIELFILM — BR, 2014 — PORTUGIESISCHE ORIGINALFASSUNG
MIT DEUTSCHEN UNTERTITELN — 95'

MIT GUILHERME LOBO, FABIO AUDI,
TESS AMORIM
DREHBUCH DANIEL RIBEIRO

MUSIK, TON FERNANDO HENNA
BILD PIERRE DE KERCHOVE

→ Leonardo ist ein blinder Jugendlicher, der trotz seiner
überfürsorglichen Mutter versucht, ein unabhängigeres
Leben zu führen. Mit der Ankunft eines neuen Klassen-
kameraden gewichtet Leonardo seinen Alltag neu. Doch
so ungezwungen er sich seiner Empfindungen Gabriel
gegenüber bewusst wird, so tief lässt er sich von der zu-
rückhaltenden Zuwendung des Freundes verunsichern.

Audience Award:
Best Feature, New York
Lesbian and Gay Film
Festival 2014, USA

FIPRESCI-Preis
(Panorama) &
Teddy für den besten
Spielfilm, Berlinale 2014,
Deutschland

A Präsenz vum Filmteam / En présence de l'équipe du film

14+	3/03
	9:30

14+	4/03
	9:00

In Anwesenheit des Regisseurs Pol Cruchten und August Diehl /
In the presence of the director Pol Cruchten and August Diehl

14+	26/02
	9:30

14+	5/03	4/03 (CNA Dudelange)
	9:15	9:00



© Bryan Mason

52 TUESDAYS

BY/DE SOPHIE HYDE

FICTION — AU, 2013 — ENGLISH OV WITH FRENCH AND DUTCH SUBT. — VO ANGLAISE AVEC SOUS-TITRES FRANÇAIS ET NÉERLANDAIS — 109'

WITH/AVEC TILDA COBHAM-HERVEY,
DEL HERBERT-JANE, MARIO SPÄTE
SCREENPLAY/SCÉNARIO
MATTHEW CORMACK, SOPHIE HYDE

MUSIC/MUSIQUE, SON
BENJAMIN SPEED, LEIGH KENYON
CINEMATOGRAPHER/IMAGE
BRYAN MASON

→ Sixteen-year-old Billie is blindsided by the news that her mother is planning to transition from female to male and that, during this time, Billie will live at her father's house. Billie and her mother have always been extremely close, so the two make an agreement: they will meet every Tuesday during their year apart. As her mother transitions and becomes less emotionally available, Billie covertly explores her own identity and sexuality with two older schoolmates, testing the limits of her own power, desire, and independence.

→ Lorsque Billie, une adolescente rebelle de 16 ans, apprend l'identité transgenre de sa mère, elle est bouleversée. Pendant la transition de Jane à James, Billie est envoyée chez son père pendant une année. Alors qu'elle a toujours été très proche de sa mère, elle ne verra James qu'une fois par semaine, chaque mardi après-midi. Au fur et à mesure que Jane devient James, Billie commence à explorer sa propre sexualité.

Best Director - Sundance
Film Festival, World Cinema
Dramatic Competition 2014,
USA

Crystal Bear, Generation
14plus, Berlin International
Film Festival 2014, Germany

16+	6/03
	9:00



© New Morning Films

DER JUNGE SIYAR

VON HISHAM ZAMAN

SPIELFILM — NO, DE, IQ, 2013 — KURDISCHE ORIGINALFASSUNG MIT DEUTSCHEN UNTERTITELN — 105'

MIT ABDULLAH TAHER, SUZAN ILIR,
BAHAR OZEN, AVA ABDULSATTAR,
CABBAR BARISS
DREHBUCH KJELL OLA DAHL,

HISHAM ZAMAN
MUSIK, TON DAVID REYES,
FELIX ANDRIESENS
BILD MARIUS MATZOW GULBRANDSEN

→ Wie weit würdest du gehen, um die Familienehre wiederherzustellen?

Eingewickelt in Plastikfolie wird der 16-jährige Siyar im Öltank eines Lastwagens illegal über die türkische Grenze geschickt. Der kurdische Junge aus einem kleinen Dorf im Irak soll seine ältere Schwester Nermin töten und damit die „Ehre“ seiner Familie retten. Denn Nermin ist in der Nacht vor einer arrangierten Ehe nach Europa geflohen. Und so muss sich Siyar über Istanbul und Berlin bis nach Oslo durchschlagen – für einen Auftrag, der ihm immer fragwürdiger erscheint.

Dragon Award for Best
Nordic Film, Göteborg Film
Festival 2013, Sweden

Best Cinematography in
a Narrative Feature Film,
Tribeca Film Festival 2013,
USA

16+	27/02
	9:00



© Fabrique d'Images

ACTIVITÉS — WORKSHOPS

PARTICIPATION GRATUITE, INSCRIPTION OBLIGATOIRE — TEILNAHME KOSTENLOS, ANMELDUNG ERFORDERLICH
REGISTER@LUXFILMFEST.LU

ATELIER

AVEC / MAT FABRIQUE D'IMAGES

5+	3/03 & 4/03	Cercle Cité
	8:30-9:30 & 10:15-11:15	Espace d'exposition Ratskeller Français, Luxembourgeois / Franséisch, Lëtzebuergesch / 60 min
Formule possible avec le Crazy Cinématographe for Kids / Formule mam Crazy Cinématographe for Kids möglich		

ATELIER POUR LES TOUT PETITS AUTOUR DE LA SÉRIE TÉLÉVISÉE POLO

Fabrique d'Images, société de production de films d'animation basée au Grand-Duché, présente sa nouvelle série *Polo* adaptée des livres de Régis Faller et coproduite par Bayard Animation.

L'atelier permet de plonger au cœur du monde fantaisiste et poétique de *Polo* et ses amis.

Après le visionnage d'un épisode inédit en avant-première, les enfants pourront, à l'aide d'aimants, recréer une scène de la série avec les personnages et leurs décors. Des exercices simples et accessibles pour comprendre ce qu'implique le changement de saison, d'ambiance, de météo, de lieu dans une série animée.

WORKSHOP FIR DÉI GANZ KLENG, RONDERËM D'FERNSEHSERIE *POLO*

D'Fabrique d'Images, eng an Animatiounsfilmer spezialiséiert lëtzebuenger Produktiounsfirma, stellt eng nei Serie mam Titel *Polo* vir. Dës baséiert op de Bicher vum Régis Faller a gëtt vu Bayard Animation koproduzéiert.

Mam *Polo* a senge Frënn tauchen d'Kanner an eng fantasievoll a poetesch Welt an.

Nodeems sech d'Kanner eng nei Episod vun der Serie ugekuckt hunn, kréie se d'Méiglechkeet mat Magnéiten eng Zeen mat den originale Figuren a Kulissen nozestellen. Op déi Art a Weis léieren d'Kanner spillerech d'Auswirkungen vum Wiessel vun de Joreszäiten, der Stëmmung, dem Wieder oder enger Plaz an engem Animatiounsfilm kennen.

ATELIER

AVEC / MAT FABRIQUE D'IMAGES

ATELIER D'ANIMATION 3D
« L'AVALE LUMIÈRE »

Sean McCormack, co-réalisateur du film *Ooops! Noah is gone...*, et réalisateur du court-métrage *L'avale lumière*, produit par Fabrique d'Images, divulguera aux participants les secrets de fabrication de ces films. Il dévoilera plus particulièrement quelles techniques les artistes de la Fabrique d'Images utilisent pour animer les personnages grâce à la prise de vue réelle et l'intégration 3D.

3D ANIMATIONUNSWORKSHOP
„THE LIGHT EATER“

De Sean McCormack, Ko-Réalisateur vum Film *Ooops! De Noah ass fort...*, a Réalisateur vum Kuerzfilm *The Light Eater* (produzéiert vum der Fabrique d'Images), weist wéi Animatiounsfilmer entstinn a wéi eng Techniken d'Kënschtler vum der Fabrique d'Images benotzen fir d'Figuren zum Liewen ze erwächen.

D'Kanner tauchen an d'Welt vum der 3D-Integratioun an a gi selwer Haaptduersteller am *The Light Eater*! Dobäi gi fir d'éischt hir Beweegunge mat der Kamera opgeholll ier se dono um Computer animéiert ginn.

ATELIER

AVEC / MAM UZI GEFFENBLAD

ATELIER D'ANIMATION
« STOP MOTION »

Equipés d'un appareil photo, de feuilles de papier, d'objets ou de post-it, les enfants découvriront les principes fondamentaux de l'animation Stop-Motion. Ils donneront vie à des personnages dans des univers suivant leur imagination !

Technique d'animation en volume, le Stop-Motion permet de créer des mouvements à partir de photographies d'objets immobiles, de marionnettes, de personnages en pâte à modeler...

„STOP MOTION“
ANIMATIONUNSWORKSHOP

Komm an entdeck déi faszinant Welt vun der Stop-Motion Animatioun!

Du kanns Figure bastelen, Kulissen zesummebauen an dāin eegene Stop-Motion Film dréien. D'Ziel ass et, Abléck an dës interessant Technik ze kréien an dech dono selwer, oder deng Kollegen, an den Animatiounsfilm eran ze zauberen!



© Marie-Anne Théréz / Think Twice

ATELIER

AVEC / MAM THAT'S US
WWW.THATSUS.LU

VISUAL EFFECTS & 3D

THAT'S US propose un atelier de trois heures comprenant une visite d'espera productions et de NAKOfx à Filmland (Kehlen). THAT'S US est un regroupement de prestataires audiovisuels offrant une gamme complète de services (production, stratégie, post-production, VFX). Deux exemples seront à l'étude : *Seed of Hope*, court-métrage d'animation réalisé par Claude Kongs et produit par Antevita Films ainsi que *Eng nei Zäit*, long métrage réalisé par Christophe Wagner et produit par Samsa Film.

VISUAL EFFECTS & 3D WORKSHOP

THAT'S US présentiert en dräi Stonne laange Workshop mat enger Visite vun esperu productions an NAKOfx am Filmland zu Kehlen. THAT'S US ass e Grupp vun audiovisuelle Prestatairen déi eng vollstänneg Palette u Servicer (Produktioun, Strategie, Postproduktioun, VFX) proposéiert. Zweek Beispiller gi méi genau ënnert d'Lupp geholl: *Seed of Hope*, en animéierte Kuerzfilm vum Claude Kongs, produzéiert vum Antevita Films an de Film *Eng nei Zäit* vum Christophe Wagner, produzéiert vu Samsa Film.

JURY JEUNE

16+	Candidature jusqu'au / Anmeldung Bis zum 31/01/15
	Infos et conditions de participation / Informationen und Anmeldebedingungen unter: register@luxfilmfest.lu

LYCÉENS 16+

Suite à l'enthousiasme Jury Jeune 2014, à son implication et son succès, le festival reconduit l'opération et appelle un deuxième groupe de lycéens à participer à son édition 2015!

Le Jury Jeune 2015 analysera et jugera une sélection de films du festival avant de décerner le *Prix du Jury Jeune* qui sera remis lors de la cérémonie de clôture le 7 mars, à Utopolis Kirchberg.

L'objectif est de valoriser les jeunes talents en les poussant à développer leur goût et en mettant en lumière leur créativité et leur esprit d'analyse.

SCHÜLER 16+

Auf Grund des Erfolgs und des Enthusiasmus der Jugendjury 2014, sucht das Festival auch für das Jahr 2015 wieder Schüler für eine neue Jury!

Die Aufgabe der Jugendjury ist es, genau wie die professionelle Jury, ausgewählte Filme zu analysieren und kritisch zu beurteilen. Während der Abschlussfeier des Festivals am 7. März im Utopolis Kirchberg wird dann der *Preis der Jugendjury* verliehen.

Ziel ist es, junge Leute zu fördern und ihren Filmgeschmack zu entwickeln, sowie ihre Kreativität und ihr kritisches Denken hervorzuheben.

JEUNES REPORTERS

18+	Infos / Informationen:
	register@luxfilmfest.lu

LYCÉENS ET ETUDIANTS 18+

Les membres du Jury Jeune 2014 passent en 2015 aux rôles de Jeunes Reporters! Le festival leur permet de poursuivre l'aventure cinématographique en rédigeant des articles basés sur les nombreuses projections, débats et conférences, interviews avec les personnalités présentes, etc. Ils pourront également s'exercer en tant que photographes et réalisateurs.

Les travaux de ces journalistes en herbe seront ensuite publiés sur les réseaux sociaux du festival.

SCHÜLER UND STUDENTEN 18+

2015 schlüpfen die Mitglieder der Jugendjury 2014 in die Rolle von Reportern. Das Festival ermöglicht ihnen, ihr Abenteuer in der Filmbranche fortzuführen, indem sie Artikel über die zahlreichen Vorführungen, Debatten und Konferenzen schreiben und Interviews mit den geladenen Gästen führen. Außerdem können sie sich als Fotografen oder Regisseure betätigen, und ihrer Kreativität freien Lauf lassen.

Die Arbeit unserer Nachwuchsjournalisten wird anschließend auf den sozialen Netzwerken des Festivals veröffentlicht.

INFORMATIONS PRATIQUES

PRAKTISCHE INFORMATIONEN / PRACTICAL INFORMATION

CONTACTS / KONTAKT / CONTACT

Luxembourg City Film Festival

11b, Place du Théâtre
L-2613 Luxembourg
Luxembourg

+352 28 22 93

info@luxfilmfest.lu

Pour les inscriptions aux ateliers et pour les écoles

Für die Workshop-Anmeldungen und für Schulen

For workshop registration and for schools

register@luxfilmfest.lu

TARIFS / PREISE / PRICES

Films

5 €* Ticket

* Hors événements spéciaux / mit Ausnahme von Spezialveranstaltungen / except Special Events

3,50 €

Tarif réduit — Ermäßigung — Discount

Festival PASS

20 € Informations / Informationen Festival PASS: www.luxfilmfest.lu

Ateliers / Workshops

Entrée libre Eintritt frei — Free entrance

Pour les écoles für Schulen — for schools

Films & Ateliers — Filme & Workshops — Movies & Workshops: Entrée libre — Eintritt frei — Free Entrance

LIEUX / SPIELSTÄTTEN / VENUES

Ciné Utopia

16, Avenue de la Faïencerie
L-1510 Luxembourg
www.utopolis.lu

Cinémathèque de la Ville de Luxembourg

17, Place du Théâtre
L-2613 Luxembourg
www.cinematheque.lu

Utopolis Kirchberg

45, avenue JF Kennedy
L-1855 Luxembourg
www.utopolis.lu

Crazy Cinématographe for Kids

Cour intérieure des Capucins, Luxembourg

Ratskeller, Cercle Cité

Entrée rue du Curé
Luxembourg

PROGRAMMATION PROGRAMM / PROGRAMME

La programmation détaillée est sur www.luxfilmfest.lu

Das detaillierte Programm finden Sie unter www.luxfilmfest.lu

Find the full programme on www.luxfilmfest.lu

La programmation reste soumise à modifications — Änderungen vorbehalten — Programme is subject to modifications.

Follow us on www.facebook.com/LuxFilmFestival — www.twitter.com/luxfilmfest — www.luxfilmfest.lu

COLOPHON

Cet ouvrage est conçu et composé par Michel Welfringer, assisté en maquette de Maxime Dandraën.

Imprimé à 20.000 exemplaires par l'imprimerie Faber en janvier 2015.

Éditeur responsable: Luxembourg City Film Festival · Couverture: © Ilan Weiss / Michel Welfringer



PROGRAMME SCOLAIRE — SCHULPROGRAMM — SCHOOL PROGRAMME

Jeudi — Donnerstag 26/02	Vendredi — Freitag 27/02	Lundi — Montag 2/03	Mardi — Dienstag 3/03	Mercredi — Mittwoch 4/03	Jeudi — Donnerstag 5/03	Vendredi — Freitag 6/03
9:00 Ciné Utopia OOOPS! DE NOAH ASS FORT... 5+ ★	9:00 Ciné Utopia DER JUNGE SIYAR 16+	9:00 Cinémathèque GIRAFADA 12+	8:30 - 9:30 ATELIER POLO Ratskeller, Cercle Cité 5+	8:30 - 9:30 ATELIER POLO Ratskeller, Cercle Cité 5+	8:30 - 9:30 ATELIER L'AVALE-LUMIÈRE Ratskeller, Cercle Cité 12+	9:00 Ciné Utopia D'MELODIE VUM MIER 7+ ★
9:00 Cinémathèque PIM & POM : LA GRANDE AVENTURE 5+	9:00 Cinémathèque DEINE SCHÖNHIT IST NICHTS WERT 12+	9:00 Cour des Capucins CRAZY CINEMATOGAPHE FOR KIDS 5+ Chapiteau	8:30 - 11:30 VISUAL EFFECTS & 3D Filmland, Kehlen 12+	8:30 - 11:30 VISUAL EFFECTS & 3D Filmland, Kehlen 12+	9:00 Cour des Capucins CRAZY CINEMATOGAPHE FOR KIDS 5+ Chapiteau	9:00 Cour des Capucins CRAZY CINEMATOGAPHE FOR KIDS 5+ Chapiteau
9:30 Ciné Utopia NEVER DIE YOUNG 14+ ★	9:00 - 12:00 & 14:00 - 17:00 STOP MOTION WORKSHOP Ratskeller, Cercle Cité		9:00 Cour des Capucins CRAZY CINEMATOGAPHE FOR KIDS 5+ Chapiteau	9:00 Cour des Capucins CRAZY CINEMATOGAPHE FOR KIDS 5+ Chapiteau	9:00 Ciné Utopia SECRETS OF WAR 10+ ★	9:00 Cinémathèque 52 TUESDAYS 16+
10:00 Ciné Utopia LES NOUVELLES AVENTURES DE GROS-POIS ET PETIT-POINT 3+ ★	9:30 Ciné Utopia QUATSCH UND DIE NASENBÄRBANDE 5+ ★		9:00 Cinémathèque PIM & POM : LA GRANDE AVENTURE 5+	9:00 Ciné Utopia JOHAN UND DER FEDERKÖNIG 8+	9:00 Cinémathèque DÉI NEI ABENTEUR VUM FLECK A KLECKS 3+	9:30 Ciné Utopia À LA POURSUITE DU ROI PLUMES 8+
10:30 Cinémathèque DÉI NEI ABENTEUR VUM FLECK A KLECKS 3+ ★	10:00 Ciné Utopia À LA POURSUITE DU ROI PLUMES 8+	10:30 Cour des Capucins CRAZY CINEMATOGAPHE FOR KIDS 5+ Chapiteau	9:00 Ciné Utopia SELKIRK, LE VÉRITABLE ROBINSON CRUSOÉ 8+	9:00 Cinémathèque #CHICAGOGIRL: THE SOCIAL NETWORK TAKES ON A DICTATOR 14+	9:15 Ciné Utopia THE WAY HE LOOKS 14+	10:30 Cour des Capucins CRAZY CINEMATOGAPHE FOR KIDS 5+ Chapiteau
			9:30 Ciné Utopia BABY(A)LONE 14+ ★	9:30 Ciné Utopia LE PARFUM DE LA CAROTTE 4+	9:30 Ciné Utopia LE PARFUM DE LA CAROTTE 4+	
			10:30 Cour des Capucins CRAZY CINEMATOGAPHE FOR KIDS 5+ Chapiteau	10:15 - 11:15 ATELIER POLO Ratskeller, Cercle Cité 5+	10:15 - 11:15 ATELIER L'AVALE-LUMIÈRE Ratskeller, Cercle Cité 8+	
			10:15 - 11:15 ATELIER POLO Ratskeller, Cercle Cité 5+		10:30 Cour des Capucins CRAZY CINEMATOGAPHE FOR KIDS 5+ Chapiteau	
		14:30 Cour des Capucins CRAZY CINEMATOGAPHE FOR KIDS 5+ Chapiteau		14:30 Cour des Capucins CRAZY CINEMATOGAPHE FOR KIDS 5+ Chapiteau	10:30 Cinémathèque DÉI NEI ABENTEUR VUM FLECK A KLECKS 3+	14:30 Cour des Capucins CRAZY CINEMATOGAPHE FOR KIDS 5+ Chapiteau



Pas de séances scolaires
le week-end.

Keine Schulvorstellungen
am Wochenende.

3+ 5+ 8+ 12+

Films : indications d'âge /
Altersempfehlungen

★ Activités / Workshops

★ Avant-Première

★ En présence d'invités
In Anwesenheit
geladener Gäste

LUX FILM FEST

LUXEMBOURG CITY FILM FESTIVAL

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS & PRIVILÉGIÉS / INSTITUTIONAL & PRINCIPAL PARTNERS / INSTITUTIONNELLE & PRIVILEGIERTE PARTNER



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



FILM FUND
LUXEMBOURG

SPONSORS OFFICIELS / OFFICIAL SPONSORS / OFFIZIELLE SPONSOREN



BGL
BNP PARIBAS

PARTENAIRES / PARTNERS / PARTNER



Luxair



Mercedes-Benz



FOURNISSEURS / SUPPLIERS / LIEFERANTEN



L'OSTERIA

lagura next door
RESTAURANT - TERRASSE - BAR

PARTENAIRES MÉDIAS / MEDIA PARTNERS / MEDIENPARTNER



LE JEUDI

revue



COLLABORATION JEUNE PUBLIC / YOUNG AUDIENCES COLLABORATIONS / PARTNERSCHAFTEN JUNGES PUBLIKUM



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du
Développement durable et de la Transition
Sociale
Service de coordination de la Recherche
et de l'innovation technologique
et technologique



Service National
de la Jeunesse

www.luxfilmfest.lu